

**Zmluva o splátkovom úvere
financovanie projektu z fondov EÚ
číslo 4001/15/047
(v mene EURO)
v zmysle § 497 a nasl. ObZ**

Obec: **Veľké Zlievce**
IČO: **00 319 643**
Sídlo: **Veľké Zlievce 127, 991 23 Veľké Zlievce**
Zastúpená: **Ivan Krahulec, starosta obce**
rodné číslo:
adresa trvalého pobytu: **Veľké Zlievce 109**
štátna príslušnosť: **Slovenská republika**
doklad totožnosti: **Občiansky preukaz č.**
číslo bežného účtu vedeného v Banke v euro: **SK46 5200 0000 0000 0875 7067**
ďalej len „Klient“

a

Obchodné meno: **OTP Banka Slovensko, a.s.**
Sídlo: **Štúrova 5, 813 54 Bratislava**
IČO: **31 318 916**
Obchodný register: **Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 335/B**
za ktorú koná: **Ing. Peter Záchenský, regionálny manažér RKC STRED**
Ing. Anna Figľušová, bankár špecialista II.
ďalej len „Banka“

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Na základe žiadosti Klienta sa Banka zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a vo Všeobecných úverových podmienkach OTP Banky Slovensko, a.s. pre neretailových klientov účinných odo dňa 1. januára 2015 (ďalej len „Podmienky“) poskytnúť v prospech Klienta dlhodobý Úver v sume **54 710,26 €**, slovom päťdesiatštyritisíc sedemstodsať 26/100 euro.
2. Úver je poskytovaný na financovanie projektu „**Rekonštrukcia objektu na komunitné centrum**“ (ďalej len „Projekt“) schváleného Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky v rámci Operačného programu Regionálny operačný program, Prioritná os č.2 Infraštruktúra sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately, Opatrenie č.2.1 Infraštruktúra sociálnych služieb, sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately formou:
 - spolufinancovania oprávnených nákladov nad rámec nenávratného finančného príspevku projektu vo výške: **8 245,05 €**
 - a
 - spolufinancovania projektu nad rámec oprávnených nákladov vo výške: **46 465,21 €**.

3. Klient sa zaväzuje, že Úver použije na dohodnutý účel, že poskytnutý Úver Banke vráti, zaplatí úrok, príslušenstvo, poplatky a splní všetky svoje ďalšie záväzky podľa tejto Zmluvy za nižšie uvedených podmienok najmä z jeho Bežného účtu.
4. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. SK57 5200 0000 0000 1641 6668.

Článok II. - Úroková sadzba

1. Úver je poskytovaný za variabilnú úrokovú sadzbu tvorenú súčtom medzibankovej referenčnej úrokovej sadzby EURIBOR fixovanej pre 12 mesačné depozitá a prirážky 3,99% p.a.
2. Preceňovacie obdobie je 12 mesačné.

Článok III. - Zabezpečenie Úveru

Klient sa zaväzuje zabezpečiť pohľadávky Banky z tejto Zmluvy

- a) vlastnou bianko zmenkou bez uvedenia zmenkovej sumy a dátumu splatnosti. Banka je oprávnená vyplniť a použiť vlastnú bianko zmenku v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve a v Zmluve o vyplňovanom práve k bianko zmenke č. 4001/15/047-BZ-01,
- b) smerovaním všetkých príjmov, vrátane 100% podielov na daniach v správe štátu na účty Klienta vedené v Banke počas celej doby platnosti úverovej zmluvy.

Článok IV. - Poskytnutie Úveru

1. Po splnení Odkladacích podmienok môže Klient požiadať o poskytnutie Úveru bezhotovostnou formou na dohodnutý účel uvedený v tejto Zmluve, na základe ním podpísaných žiadostí doručených Banke. Žiadosť o poskytnutie Úveru je dostupná na pobočkách Banky.
2. Klient je oprávnený požiadať o poskytnutie Úveru po častiach nasledovne:
 - do 30.10.2015 postupne po splnení podmienok pred čerpaním úveru a preukázaní účelovosti čerpania na základe predložených daňových dokladov – faktúr úhrada v prospech dodávateľa PROFI STAV TEAM, s.r.o. IČO 45 353 948 s možnosťou refundácie už vynaložených vlastných prostriedkov na bežný účet Klienta na základe daňového dokladu (fa nie staršie ako 6 mesiacov) a výpisu z účtu dokumentujúceho úhradu.Nárok na poskytnutie časti Úveru zaniká, ak Klient nepožiadala o jej poskytnutie v stanovenom čase.
3. Klient súhlasí, aby osoby, ktoré sú oprávnené nakladať (disponovať) s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte, podpísovali a predkladali Banke žiadosti o poskytnutie Úveru.

Článok V. - Odkladacie podmienky

Banka nie je povinná poskytnúť Úver, ak neboli splnené nasledovné podmienky:

- a) zriadenie zabezpečenia Úveru v zmysle čl. III. tejto Zmluvy, ak v tomto článku nie je uvedené inak,
- b) zaplatenie poplatku v zmysle čl. VII. písm. a) tejto Zmluvy,

- c) predloženie dokladov preukazujúcich použitie Úveru Banke na účel uvedený v čl. 1. tejto Zmluvy,
- d) predloženie vlastnej bianko zmenky Klienta so Zmluvou o vyplňovacom práve k bianko zmenke,
- e) predloženie písomného potvrdenia o zverejnení zmluvy o úvere vrátane zabezpečovacích zmlúv podľa §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) pričom od uzavretia zmluvy do jej zverejnenia nesmie uplynúť viac ako 3 mesiace,
- f) predloženie daňových dokladov (dodávateľských faktúr), ako podkladov pre čerpanie úveru podpísaných štatutárom obce.

Článok VI. - Splácanie Úveru

1. Konečná splatnosť Úveru je najneskôr **25.08.2030**.
2. Klient je povinný splatiť Banke Úver nasledovne:

| Poradie splátky | Výška splátky v € | Termín splátky |
|-----------------|-------------------|---|
| 1. | 303,- | 25.09.2015 |
| 2. -179. | 303,- | pravidelne mesačne, k 25. dňu príslušného kalendárneho mesiaca, od 25.10.2015 od 25.07.2030 |
| 180. | 473,26 | 25.08.2030 |

3. Klient sa zaväzuje mesačne platiť Banke úrok, a to vždy v posledný kalendárny deň mesiaca, začínajúc mesiacom, v ktorom mu bol poskytnutý Úver (hoci len jeho časť).
4. Ak je Klient v omeškaní so splatením Úveru alebo akejkolvek splátky Úveru podľa tejto Zmluvy, Banka je oprávnená od nasledujúceho dňa po dni splatnosti až do dňa skutočného zaplatenia splatnej pohľadávky účtovať zo splatného, ale nesplateného Úveru (alebo jeho časti) okrem úroku aj úrok z omeškania vo výške 8,00% p.a.
5. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z Bežného účtu vo výške splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta aj bez predloženia prevodného príkazu.
6. Klient oprávňuje Banku, aby odpisovala peňažné prostriedky z iných účtov Klienta vedených v Banke a vykonávala splátky Úveru, úrokov, úrokov z omeškania, poplatkov a ďalších záväzkov Klienta, ak peňažné prostriedky uložené na Bežnom účte nepostačujú na splatenie splatných záväzkov Klienta voči Banke zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej aj bez predloženia prevodného príkazu.
7. Klient môže so súhlasom Banky splatiť Úver alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom splátky Úveru formou Mimoriadnej, resp. Predčasnej splátky.

Článok VII. - Poplatky

Klient sa zaväzuje Banke zaplatiť poplatky:

- a) za spracovanie úverového obchodu vrátane zmluvnej dokumentácie k obchodu vo výške 410,33 €, poplatok je splatný najneskôr v deň prvého poskytnutia Úveru,

- b) za správu úverového obchodu – za každý ďalší kalendárny rok trvania úverového vzťahu, splatný v deň, ktorý sa svojim číselným označením zhoduje s číselným označením dňa prvého poskytnutia Úveru v zmysle tejto Zmluvy, počítaný zo zostatku Úveru v tento deň vo výške **0,50%**, min. **100,- €**,
- c) za zmenu zmluvných podmienok na základe žiadosti Klienta – v zmysle Cenníka Banky platného v čase realizácie – vyúčtovania poplatku,
- d) za Predčasné a Mimoriadne splátky alebo predčasné splatenie úverového obchodu nasledovne:
 - vo výške **4,00%** z objemu splátky z vlastných zdrojov Klienta,
 - **bezplatne** v prostriedkoch EÚ/ŠR,poplatok je splatný v deň realizácie Predčasnej resp. Mimoriadnej splátky alebo predčasného splatenia úverového obchodu,
- e) za prolongáciu splátky úverového obchodu alebo predĺženie splatnosti úverového obchodu vo výške **0,50%** z objemu prolongovanej splátky alebo zo zostatku úverového obchodu, min. **300,- €**, poplatok je splatný v deň uzavretia dodatku k Zmluve,
- f) za každú upomienku o nesplnení povinnosti Klienta vo výške **25,- €**, poplatok je splatný v nasledujúci deň po odoslaní upomienky a
- g) za vedenie úverového účtu vo výške **4,80 €** mesačne, poplatok je splatný vždy v posledný kalendárny deň mesiaca začínajúc mesiacom, v ktorom sa začalo poskytovanie Úveru.

Článok VIII. - Ďalšie záväzky Klienta

1. Klient sa zaväzuje smerovať príjmy obce vrátane celého podielu na daniach v správe štátu na svoj účet vedený v Banke počas trvania úverového vzťahu.
2. Klient sa zaväzuje nevypovedať zmluvu o vedení Bežného účtu po dobu trvania záväzkov Klienta zo Zmluvy alebo z odstúpenia od nej. Banka je oprávnená použiť peňažné prostriedky na Bežnom účte alebo iných účtoch Klienta vedených v Banke aj na započítanie svojej vzájomnej pohľadávky, ktorú má voči Klientovi zo Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej. Klient sa zaväzuje, že v prípade zakúpenia produktového balíka pre korporatívneho klienta tento nezruší po celú dobu trvania záväzkov z tejto Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
3. Klient sa zaväzuje predkladať všetky Žiadosti o platbu v zmysle Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2212012020201 potvrdenú príslušným riadiacim orgánom vrátane kópie príloh Žiadosti, a to najneskôr do 3 dní od ich podania, pričom v Žiadosti uvedie číslo o účtu vedeného v Banke, na ktorý bude vyplatený nenávratný finančný príspevok.
4. Klient sa zaväzuje bezodkladne predložiť Banke podpísanú Zmluvu o poskytnutí NFP, každý uzatvorený dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP.
5. Klient sa zaväzuje, že prostriedky, ktoré mu budú poukázané z fondov Európskej únie a Štátneho rozpočtu, použije výhradne na vyrovnanie svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto Zmluvy o úvere alebo z odstúpenia od nej.
6. Klient sa zaväzuje neprijíť akýkoľvek úver alebo pôžičku alebo nepodpísať zmluvu o vystavení platobnej bankovej záruky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
7. Klient udeľuje súhlas, aby Banka poskytla Riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku informácie týkajúce sa tejto Zmluvy o úvere, zmluvy o zriadení záložného práva, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorí Banka s Klientom v súvislosti s Projektom a Zmluvou o úvere vrátane informácií, ktoré súvisia s týmito zmluvami a vrátane informácií o porušení Zmluvy o úvere alebo iných zmlúv Klientom, o vyhlásení

- predčasnej splatnosti úveru alebo odstúpení od Zmluvy o úvere, o podaní návrhu na vykonanie exekúcie, návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie voči Klientovi, o výkone záložného práva a o podaní trestného oznámenia. Oprávnenie Banky podľa predchádzajúcej vety zahŕňa aj oprávnenie poskytnúť Riadiacemu orgánu a/alebo inému orgánu zastupujúcemu Slovenskú republiku akékoľvek informácie, ktoré sú predmetom bankového tajomstva.
8. Banka je oprávnená postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok aj v prípade, ak
- Klient porušil Zmluvu o poskytnutí NFP uzatvorenú s Riadiacim orgánom, alebo finančnú disciplínu v zmysle platných právnych predpisov,
 - Klientovi bude pozastavená, alebo krátená refundácia vynaložených výdavkov zo zdrojov Európskej únie a štátneho rozpočtu v takom rozsahu, že to podľa názoru Banky môže ohroziť návratnosť poskytnutého Úveru,
 - Riadiaci orgán odstúpi od Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú uzatvoril s Klientom,
 - Klient vykoná zmeny v Projekte v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP.
9. Klient sa zaväzuje predkladať Banke:
- Rozpočet, prípadne upravený rozpočet – do 30 dní po schválení zastupiteľstvom,
 - Záverečný účet a Uznesenie o prerokovaní záverečného účtu zastupiteľstvom – do 30 dní po prerokovaní,
 - Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1-04 – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka / roka v písomnej forme ako aj v elektronickej forme vo formáte dbf s názvom PRIJ.dbf a VYD.dbf,
 - Finančný výkaz o vybraných údajoch z aktív a pasív subjektu verejnej správy FIN 2-04 - štvrťročne k 31.3., 30.6. a 30.9. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - Prehľad úverov a ostatných záväzkov – štvrťročne k 31.3., 30.6., 30.9. a 31.12. do 30 dní po ukončení štvrťroka,
 - Súvahu – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - Výkaz ziskov a strát – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka,
 - Štruktúru pohľadávok v členení na daňové a nedaňové – ročne k 31.12. do 40 dní po ukončení roka.
10. Klient sa zaväzuje informovať Banku o všetkých zmenách v súvislosti s realizáciou akcie „Rekonštrukcia objektu na komunitné centrum“.
11. Klient sa zaväzuje, že neodstúpi od Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z2212012020201.
12. Klient sa zaväzuje, že počas trvania úverového vzťahu nezmení účet stanovený ako účet prijímateľa SK 49 5200 0000 0000 1559 4155 v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku určený na prijatie nenávratného finančného príspevku a Projekt Rekonštrukcia objektu na komunitné centrum“ bude realizovať prostredníctvom svojich účtov v Banke.
13. Neplnenie povinností podľa tohto článku, sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Klienta v zmysle Čl. VI. bod 1. Podmienok a zakladá právo Banky postupovať podľa Čl. VI. bod 2. Podmienok.

Článok IX. - Rozhodcovská doložka

- Klient vyhlasuje, že bol Bankou poučený o dôsledkoch uzavretia rozhodcovskej zmluvy.
- Klient vyhlasuje, že prijíma Bankou predložený neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa § 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 3 až 5 zákona č. 244/2002

- Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán z ich obchodov budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na SRS SBA.
3. Banka a Klient sa týmto dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti vyššie uvedených právnych úkonov a ich výkladu, budú rozhodnuté v rozhodcovskom konaní na SRS SBA. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podrobia rozhodnutiu SRS SBA a jeho rozhodnutie bude pre nich záväzné.
 4. Zmluvná strana sa napriek uzavretej rozhodcovskej zmluve môže domáhať svojho práva podaním žaloby na všeobecný súd a druhá zmluvná strana ani jej právny nástupca sa nemôžu účinne dovolávať nedostatku právomoci súdu podľa osobitného predpisu, ibaže vo veci už skôr začalo rozhodcovské konanie.
 5. Spory z tejto Zmluvy možno riešiť mediáciou za podmienok stanovených zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mediácia je mimosúdna činnosť, pri ktorej osoby zúčastnené na mediácii pomocou mediátora riešia spor, ktorý vznikol z ich zmluvného vzťahu alebo iného právneho vzťahu.

Článok X. - Zoznam príloh

K tejto Zmluve boli vyhotovené tieto prílohy:
Príloha č. 1 – Podmienky
Prílohy sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok XI. - Elektronická komunikácia

Osoby určené na Elektronickú komunikáciu za Banku

| Meno a priezvisko | e-mail | Telefón |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Ing. Anna Figľušová | figlusova@otpbanka.sk | 048/3268 713 |
| za Klienta | | |
| Meno a priezvisko | e-mail | Telefón |
| Ivan Krahulec | obecvelkezlievce@mail.t-com.sk | +421 47 489 21 23, 0918461162 |

Článok XII. - Záverečné ustanovenia

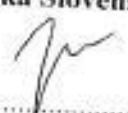
1. Táto Zmluva sa uzatvára na celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich.
2. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, kolízne normy sa nepoužijú.
3. Klient vyhlasuje, že pred podpisom tejto Zmluvy sa oboznámil s Podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, súhlasí s nimi a je v plnom rozsahu zaviazaný právami a povinnosťami vyplývajúcimi z Podmienok.
4. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadné predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatné, alebo nevymáhateľné z akéhokoľvek dôvodu, táto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť neovplyvní ostatné ustanovenia tejto Zmluvy.
6. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými Zmluvnými stranami.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami.

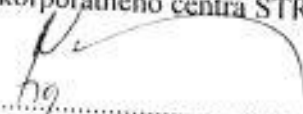
8. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho 2 pre Klienta a 2 pre Banku.
9. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených za ne konať.

V Banskej Bystrici dňa 31.07.2015

Banka:

OTP Banka Slovensko, a.s.


.....
Ing. Peter Záchenský, Regionálny manažér
Regionálneho korporátneho centra STRED


.....
Ing. Anna Figľušová, bankár špecialista II.

Svojím podpisom potvrdzujem, že protistrana predom mnou vlastnoručne podpísala tento dokument.
Identifikácia protistrany bola vykonaná podľa dokladu totožnosti uvedeného v úvode tohto dokumentu.
V Banskej Bystrici, dňa 31.07.2015

Meno a priezvisko povereného zamestnanca banky: Ing. Anna Figľušová

Podpis


.....
pečiatka banky

OTP Banka Slovensko, a.s.
Regionálne korporátne centrum Stred
Pracovisko Banská Bystrica
Nám. SNP 15
974 01 Banská Bystrica
-1-

V Banskej Bystrici dňa 31.07.2015

Klient:

Obec Veľké Zlievce


.....
Ivan Krahulec, starosta obce

